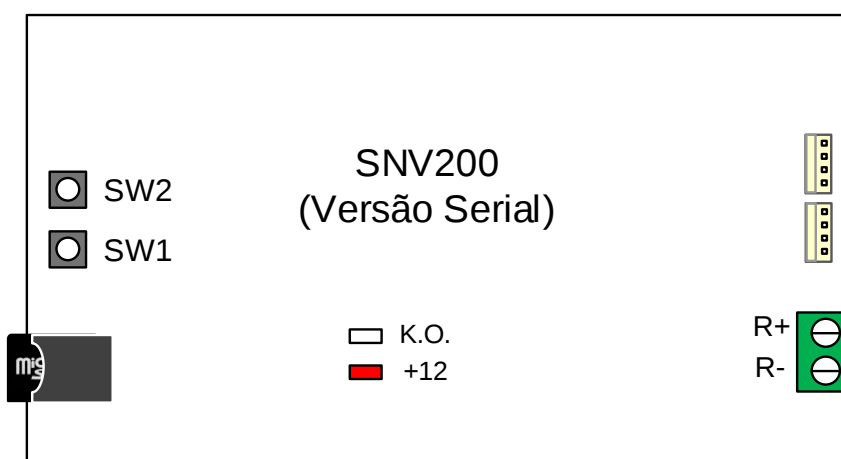




ITALIAN STYLE FOR LIFTS

**V2.4**

# MANUAL DO USUÁRIO: **PORTUGUÊS** **SINTETIZADOR DE** **VOZ**



## SNV200

### **Códigos:**

**SNV200:** Sintetizador de voz serial

**KIT-Fiss-SNV20X:** Kit de fixação ou trilho DIN

**ALTOPARL.1W-77MM:** Alto-Falante 1W 8Ω

**ALTOPARL.5W:** Alto-Falante 5W 8Ω

*Baseado no controle de versionamento da placa:*

**V4.3.037-V7.0.044-V4.1.118-V1.0.007**

Rev.3

15/07/15

## Sumário

|                                         |   |
|-----------------------------------------|---|
| DADOS TÉCNICOS.....                     | 3 |
| PROPRIEDADES DO ARQUIVO DE ÁUDIO: ..... | 3 |
| DIMENSÕES .....                         | 4 |
| ALTO-FALANTE: .....                     | 4 |
| DIAGRAMA DE CONEXÃO .....               | 5 |
| MODO DE PROGRAMAÇÃO: .....              | 6 |
| GUIA RÁPIDO .....                       | 6 |
| MENSAGENS DE ÁUDIO:.....                | 7 |

---

Você encontrará informações úteis e avisos sobre a correta forma de montage e manutenção:

1. Observe a integridade da caixa
2. Durante operação, não danifique a placa com objetos pontiagudos (tesouras...)
3. A fim de evitar avarias, utilize a placa somente com ferramentas apropriadas que mandem descargas eletrostáticas para o terra.

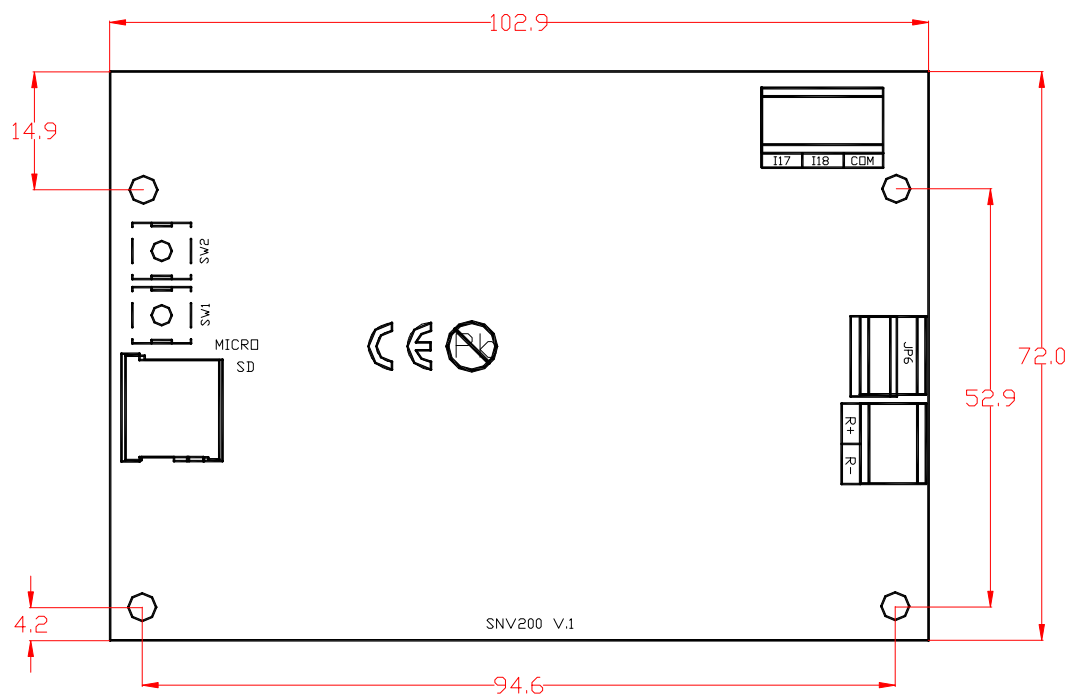
## **DADOS TÉCNICOS**

|                                          |                                                   |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>DIMENSÕES DA PLACA</b>                | 103x72x25                                         |
| <b>DIMENSÕES COM MOLDURA</b>             | 125x85x25                                         |
| <b>PESO</b>                              | 75 g.                                             |
| <b>CÓDIFICAÇÃO</b>                       | SERIAL VEGA (MAX 32 mensagens de piso)            |
| <b>CARGA DE MENSAGENS</b>                | By micro SD-CARD min 512MB MAX 4GB (Format FAT32) |
| <b>PROGRAMAÇÃO</b>                       | Act the SW1 and SW2 push buttons on the board     |
| <b>ALIMENTAÇÃO</b>                       | 12-24 VDC $\pm$ 10%                               |
| <b>POTÊNCIA</b>                          | Standby 1,2W (12VDC)                              |
| <b>POTÊNCIA MÁXIMA</b>                   | 5W (12VDC)                                        |
| <b>FAIXA DE TEMPERATURA DE OPERAÇÃO</b>  | from -15°C to +50°C                               |
| <b>FAIXA DE TEMPERATURA PARA ESTOQUE</b> | from -25°C to +60°C                               |

## **PROPRIEDADES DO ARQUIVO DE ÁUDIO:**

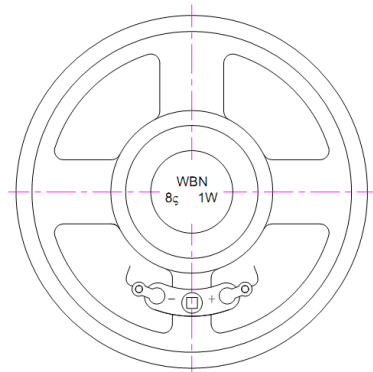
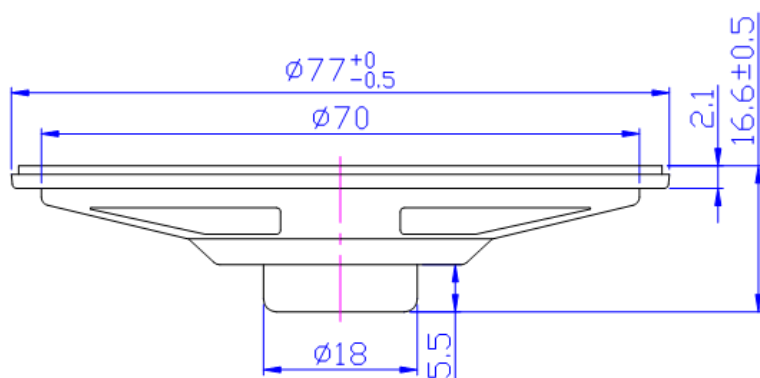
| <b>PROPRIEDADE DOS ARQUIVOS</b> |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| Extensão                        | <b>.wav</b>          |
| Formato de áudio                | <b>PCM</b>           |
| Bit rate                        | <b>705 Kbps</b>      |
| Canais                          | <b>1 mono</b>        |
| Tamanho da amostra              | <b>16 bit signed</b> |
| Taxa de amostragem              | <b>44100 Hz</b>      |

## DIMENSÕES

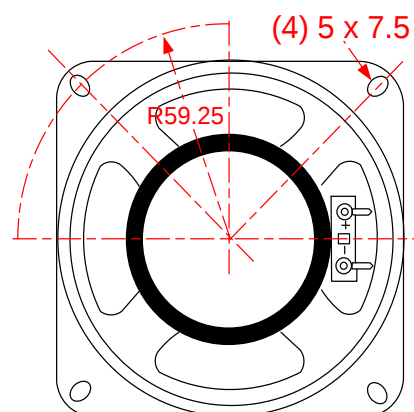
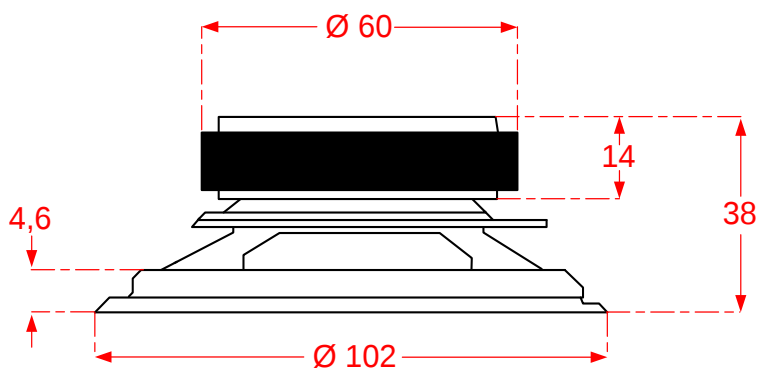


## ALTO-FALANTE:

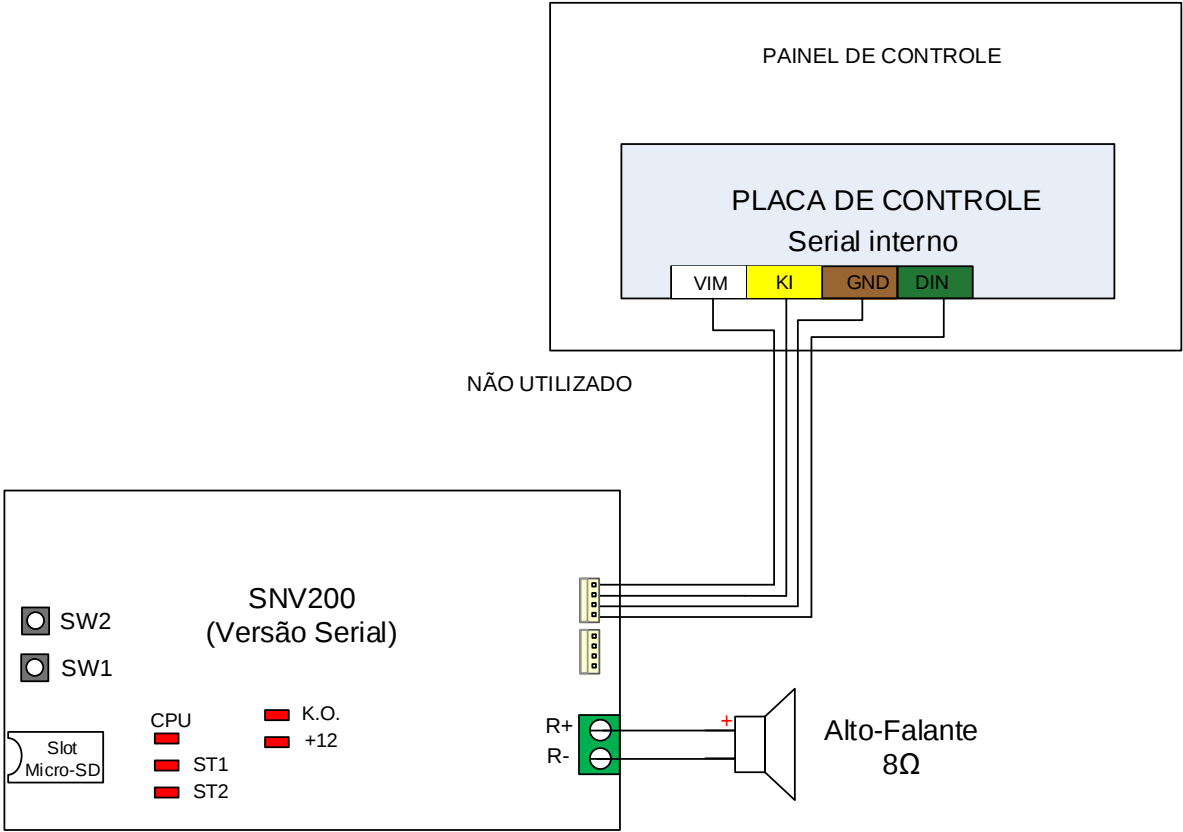
**ALTOPARL.1W-77MM:** Alto-Falante 1W 8Ω



**ALTOPARL.5W:** Alto-Falante 5W 8Ω



**DIAGRAMA DE CONEXÃO**  
**Baseado no controle de versionamento da placa:**  
**V4.3.037-V7.0.044-V4.1.118-V1.0.007**



**Serial connector**

|     |     |                         |
|-----|-----|-------------------------|
| VIM | DEX | Dados do serial interno |
| KE  | GND | Alimentação (-)         |
| GND | KE  | Clock do serial interno |
| DEX | VIM | Alimentação (+)         |

**CÓDIGO DOS CABOS: Não incluído**

**1 excon connector:**

- CB\_VG0019.....40cm
- CB\_VG0029.....5m
- CB\_VG0030.....10m

**2 excon connectors:**

- CB\_VG0017.....40cm
- CB\_VG0020.....1m
- CB\_VG0021.....1,5m
- CB\_VG0012.....3m
- CB\_VG0013.....5m
- CB\_VG0055.....6m
- CB\_VG0023.....10cm
- CB\_VG0024.....15m
- CB\_VG0025.....20m

**LED DE DIAGNÓSTICO:**

**K.O.:** LIGADO: O cartão está bloqueado (modo de proteção, trava modo *Lock*)

DESLIGADO: Operação normal

**+12:** LIGADO: A placa está energizada

DESLIGADO: A placa está ou desligada ou danificada

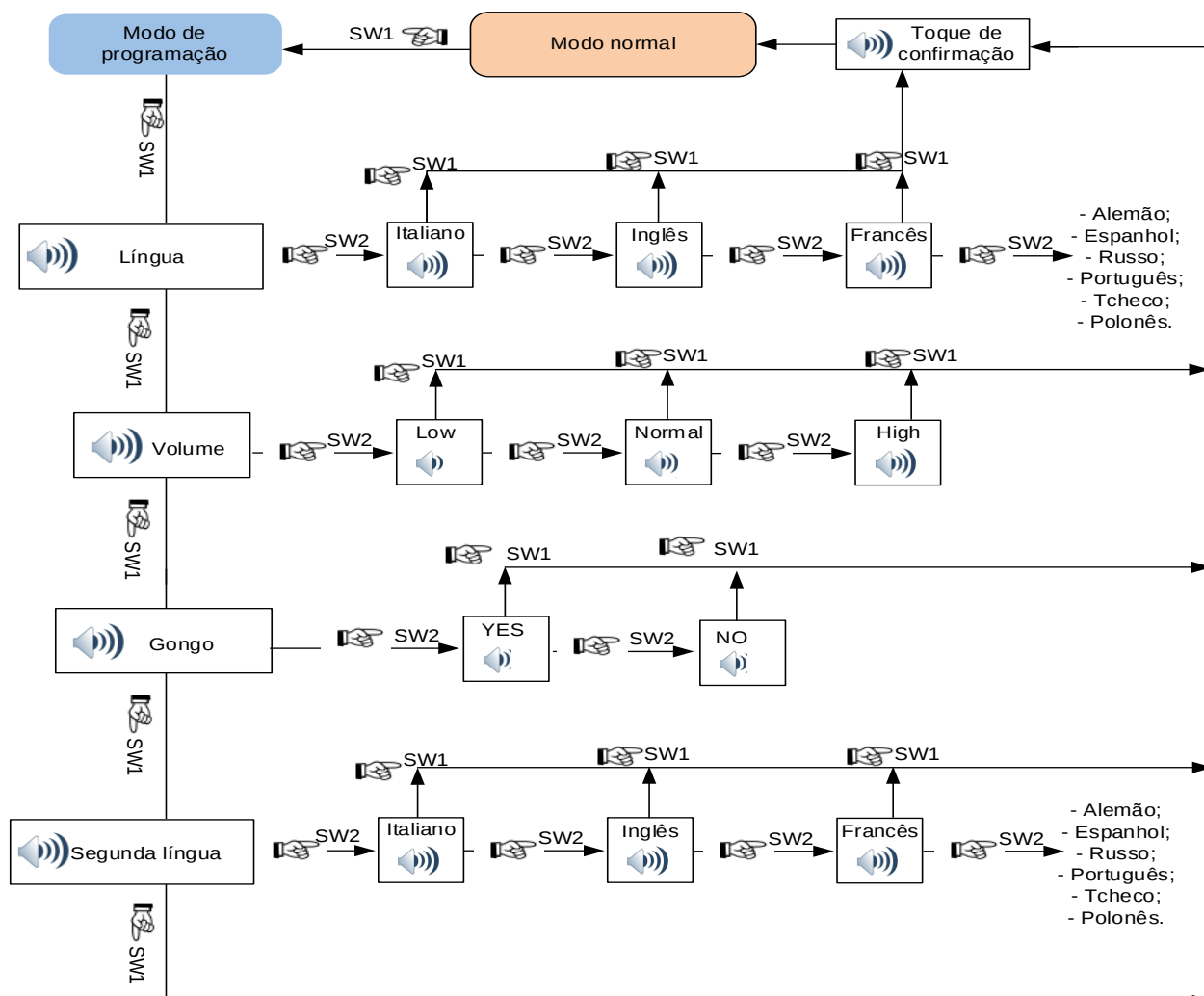
**CPU:** Oscilação LENTA: O display recebe corretamente os dados via serial;

Oscilação RÁPIDA: Comunicação serial incorreta ou problemas de fiação.

## MODO DE PROGRAMAÇÃO:

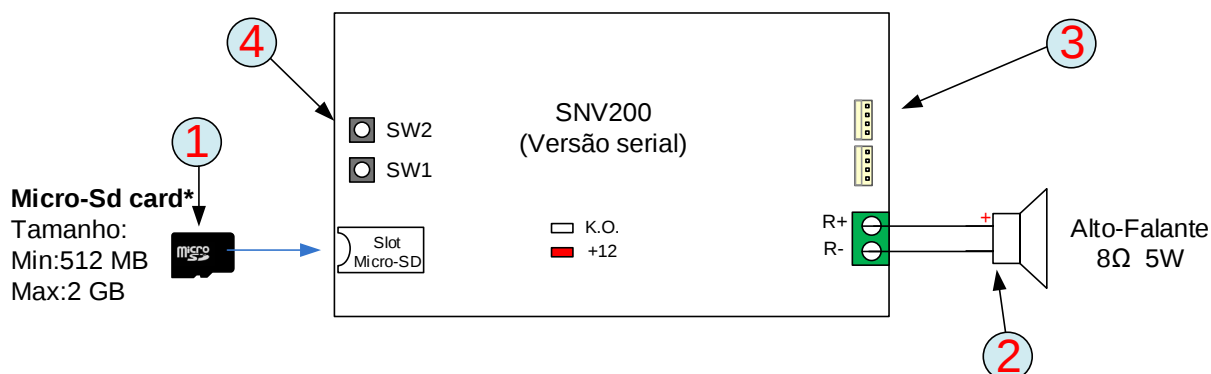
O display possui um menu com áudio para a programação no menu: The speech has a voice menu for programming:  
Utilizam-se os botões SW1 e SW2 para programar:

- A língua do menu e mensagens usadas para os andares, além das mensagens de serviço;
- O volume dentre 3 opções de nível.



## GUIA RÁPIDO

- 1- Tenha certeza que o cartão micro-SD esteja inserido no slot;
- 2- Conecte o alto-falante nos bornes (R +, R-);
- 3- Que ao alimentar os bornes de alimentação (+24- GND), o LED "+12" esteja ligado também.
- 4- Selecione a língua e o volume desejados.



## MENSAGENS DE ÁUDIO:

### MENSAGENS ANDAR

| ANDAR | DIRETÓRIO              |
|-------|------------------------|
| -9    | .../Voxit-en-fr/00.wav |
| -8    | .../Voxit-en-fr/01.wav |
| -7    | .../Voxit-en-fr/02.wav |
| -6    | .../Voxit-en-fr/03.wav |
| -5    | .../Voxit-en-fr/04.wav |
| -4    | .../Voxit-en-fr/05.wav |
| -3    | .../Voxit-en-fr/06.wav |
| -2    | .../Voxit-en-fr/07.wav |
| -1    | .../Voxit-en-fr/08.wav |
| 0     | .../Voxit-en-fr/09.wav |
| 1     | .../Voxit-en-fr/10.wav |
| 2     | .../Voxit-en-fr/11.wav |
| 3     | .../Voxit-en-fr/12.wav |
| 4     | .../Voxit-en-fr/13.wav |
| 5     | .../Voxit-en-fr/14.wav |
| 6     | .../Voxit-en-fr/15.wav |
| 7     | .../Voxit-en-fr/16.wav |
| 8     | .../Voxit-en-fr/17.wav |
| 9     | .../Voxit-en-fr/18.wav |
| 10    | .../Voxit-en-fr/19.wav |
| 11    | .../Voxit-en-fr/20.wav |
| 12    | .../Voxit-en-fr/21.wav |
| 13    | .../Voxit-en-fr/22.wav |
| 14    | .../Voxit-en-fr/23.wav |
| 15    | .../Voxit-en-fr/24.wav |
| 16    | .../Voxit-en-fr/25.wav |
| 17    | .../Voxit-en-fr/26.wav |
| 18    | .../Voxit-en-fr/27.wav |
| 19    | .../Voxit-en-fr/28.wav |
| 20    | .../Voxit-en-fr/29.wav |
| 21    | .../Voxit-en-fr/30.wav |
| 22    | .../Voxit-en-fr/31.wav |
| 23    | .../Voxit-en-fr/32.wav |
| 24    | .../Voxit-en-fr/33.wav |
| 25    | .../Voxit-en-fr/34.wav |
| 26    | .../Voxit-en-fr/35.wav |
| 27    | .../Voxit-en-fr/36.wav |
| 28    | .../Voxit-en-fr/37.wav |
| 29    | .../Voxit-en-fr/38.wav |
| 30    | .../Voxit-en-fr/39.wav |
| 31    | .../Voxit-en-fr/40.wav |
| 32    | .../Voxit-en-fr/41.wav |
| 33    | .../Voxit-en-fr/42.wav |
| 34    | .../Voxit-en-fr/43.wav |
| 35    | .../Voxit-en-fr/44.wav |
| 36    | .../Voxit-en-fr/45.wav |
| 37    | .../Voxit-en-fr/46.wav |
| 38    | .../Voxit-en-fr/47.wav |
| 39    | .../Voxit-en-fr/48.wav |
| 40    | .../Voxit-en-fr/49.wav |

### MENSAGENS DE SERVIÇO

| MENSAGENS | DIRETÓRIO                     | ÁUDIO DA MENSAGEM    |
|-----------|-------------------------------|----------------------|
| 00        | .../Voxit-en-fr/SerMes/00.wav | Ascensore in salita  |
| 01        | .../Voxit-en-fr/SerMes/01.wav | Ascensore in discesa |
| 02        | .../Voxit-en-fr/SerMes/02.wav | Fuori Servizio       |
| 03        | .../Voxit-en-fr/SerMes/03.wav | Sovraccarico         |
| 04        | .../Voxit-en-fr/SerMes/04.wav | Gong                 |
| 05        | .../Voxit-en-fr/SerMes/05.wav | Emergenza            |
| 06        | .../Voxit-en-fr/SerMes/06.wav | Allarme segnalato    |
| 07        | .../Voxit-en-fr/SerMes/07.wav | Allarme ricevuto     |
| 08        | .../Voxit-en-fr/SerMes/08.wav | Manovra pompieri     |
| 09        | .../Voxit-en-fr/SerMes/09.wav | Manutenzione         |
| 10        | .../Voxit-en-fr/SerMes/10.wav | Manovra prioritaria  |
| 11        | .../Voxit-en-fr/SerMes/11.wav | Apertura porte       |
| 12        | .../Voxit-en-fr/SerMes/12.wav | Chiusura porte       |

### MÚSICA/MENSAGEM PROMOCIONAL

| MÚSICA/MENSAGEM | DIRETÓRIO         |
|-----------------|-------------------|
| 00              | .../BkGr/00.wav   |
| 01              | .../BkGr/01.wav   |
| 02              | .../ BkGr /02.wav |
| 03              | .../ BkGr /03.wav |
| 04              | .../ BkGr /04.wav |
| 05              | .../ BkGr /05.wav |
| 06              | .../ BkGr /06.wav |
| 07              | .../ BkGr /07.wav |
| 08              | .../ BkGr /08.wav |
| 09              | .../ BkGr /09.wav |
| 10              | .../ BkGr /10.wav |
| ...             | .....             |
| 99              | .../ BkGr /99.wav |

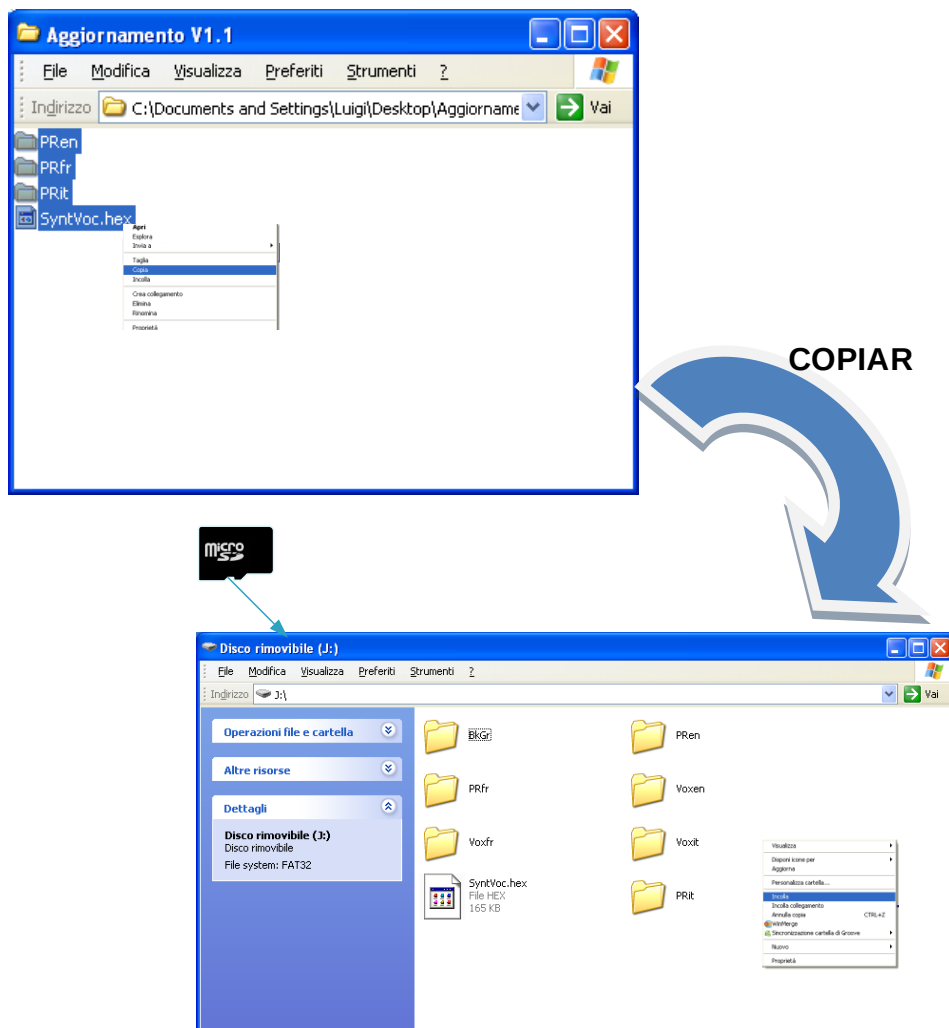
As mensagens **PRECISAM** ser inseridas na sequência a partir de “00.wav”, sem que se pule a numeração.

00,01,02,03,04 ... .. **CORRETO**

00,01,03,04,05 ... .. **INCORRETO**

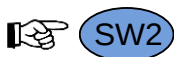
## ATUALIZAÇÃO FIRMWARE:

1. Copie todos os arquivos na pasta da atualização na raiz do cartão de memória SD (sobrescreva os arquivos atuais).



2. Inserir o cartão de memória micro-SD na placa SNV20X.
3. Pressione por 5 segundos o botão SW2, de modo que os LEDs "CPU" e "ST1" pisquem rapidamente.

X 5 s.



4. A atualização estará sendo realizada com sucesso.
5. Verificar ao ligar o display se o sintetizador de voz anunciará a versão correta (mais nova).

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Vega Brasil, Rua Conselheiro Travassos 664, Porto Alegre, RS, Brasil

CEP: 90230-140

Telefone: (51) 3508-6018

(51) 98175-2697 (Assistência)

Website [www.vegalift.it](http://www.vegalift.it)

E-mail [info@vegalift.it](mailto:info@vegalift.it)

Assistência técnica: [assistenciatecnica.brasil@vegalift.it](mailto:assistenciatecnica.brasil@vegalift.it)